

白话图文

二十五史



中国文史出版社

中华大典

白话
图文

二

江苏工业学院图书馆
藏书章

五

史

精华

第四卷

中国文史出版社



目 录

后 汉 书

- 《后汉书》卷一
光武帝纪…………… (3)
- 《后汉书》卷九
献帝纪…………… (36)
- 《后汉书》卷十
光烈阴皇后纪…………… (46)
- 《后汉书》卷十
明德马皇后纪…………… (49)
- 《后汉书》卷十
和熹邓皇后纪…………… (55)
- 《后汉书》卷十一
刘玄 刘盆子传…………… (65)
- 《后汉书》卷十五
来歙传…………… (79)
- 《后汉书》卷二十四
马援传…………… (83)
- 《后汉书》卷二十八
桓谭传…………… (100)
- 《后汉书》卷二十九
郅恽传…………… (105)
- 《后汉书》卷三十一



杜诗传.....	(110)
《后汉书》卷三十一	
孔奋传.....	(114)
《后汉书》卷三十一	
张堪传.....	(115)
《后汉书》卷三十一	
羊续传.....	(118)
《后汉书》卷三十四	
梁冀传.....	(119)
《后汉书》卷三十六	
贾逵传.....	(127)
《后汉书》卷四十	
班彪传.....	(131)
《后汉书》卷四十	
班固传.....	(136)
《后汉书》卷四十一	
第五伦传.....	(160)
《后汉书》卷四十二	
刘英传.....	(166)
《后汉书》卷四十二	
刘苍传.....	(168)
《后汉书》卷四十七	
班超传.....	(177)
《后汉书》卷四十九	
王充、王符、仲长统传.....	(189)
《后汉书》卷五十二	
崔瑗传.....	(213)
《后汉书》卷五十二	



(105) 崔寔传	.....	(215)
《后汉书》卷五十九		
(202) 张衡传	.....	(220)
《后汉书》卷六十		
(308) 蔡邕传	.....	(235)
《后汉书》卷六十二		
荀悦传	.....	(254)
《后汉书》卷六十三		
李固传	.....	(258)
《后汉书》卷七十二		
董卓传	.....	(273)
《后汉书》卷七十六		
王景传	.....	(283)
《后汉书》卷七十七		
董宣传	.....	(286)
《后汉书》卷七十七		
樊晔传	.....	(288)
《后汉书》卷七十七		
李章传	.....	(289)
《后汉书》卷七十八		
孙程传	.....	(290)
《后汉书》卷七十八		
曹腾传	.....	(294)
《后汉书》卷七十八		
单超传	.....	(295)
《后汉书》卷七十八		
曹节传	.....	(298)
《后汉书》卷七十八		



(310) 张让传..... (301)
《后汉书》卷八十二

(311) 左慈传..... (305)
《后汉书》卷八十四

(312) 列女传..... (307)

(313) (307)

(314) (307)

(315) (307)

(316) (307)

(317) (307)

(318) (307)

(319) (307)

(320) (307)

(321) (307)

(322) (307)

(323) (307)

(324) (307)

(325) (307)

(326) (307)

(327) (307)

(328) (307)

(329) (307)

(330) (307)

(331) (307)

(332) (307)

(333) (307)

(334) (307)

(335) (307)

(336) (307)

(337) (307)

(338) (307)

(339) (307)

(340) (307)

(341) (307)

(342) (307)

(343) (307)

(344) (307)

(345) (307)

(346) (307)

(347) (307)

(348) (307)

(349) (307)

(350) (307)

(351) (307)

(352) (307)

(353) (307)

(354) (307)

(355) (307)

(356) (307)

(357) (307)

(358) (307)

(359) (307)

(360) (307)

(361) (307)

(362) (307)

(363) (307)

(364) (307)

(365) (307)

(366) (307)

(367) (307)

(368) (307)

(369) (307)

(370) (307)

(371) (307)

(372) (307)

(373) (307)

(374) (307)

(375) (307)

(376) (307)

(377) (307)

(378) (307)

(379) (307)

(380) (307)

(381) (307)

(382) (307)

(383) (307)

(384) (307)

(385) (307)

(386) (307)

(387) (307)

(388) (307)

(389) (307)

(390) (307)

(391) (307)

(392) (307)

(393) (307)

(394) (307)

(395) (307)

(396) (307)

(397) (307)

(398) (307)

(399) (307)

(400) (307)

(401) (307)

(402) (307)

(403) (307)

(404) (307)

(405) (307)

(406) (307)

(407) (307)

(408) (307)

(409) (307)

(410) (307)

(411) (307)

(412) (307)

(413) (307)

(414) (307)

(415) (307)

(416) (307)

(417) (307)

(418) (307)

(419) (307)

(420) (307)

(421) (307)

(422) (307)

(423) (307)

(424) (307)

(425) (307)

(426) (307)

(427) (307)

(428) (307)

(429) (307)

(430) (307)

(431) (307)

(432) (307)

(433) (307)

(434) (307)

(435) (307)

(436) (307)

(437) (307)

(438) (307)

(439) (307)

(440) (307)

(441) (307)

(442) (307)

(443) (307)

(444) (307)

(445) (307)

(446) (307)

(447) (307)

(448) (307)

(449) (307)

(450) (307)

(451) (307)

(452) (307)

(453) (307)

(454) (307)

(455) (307)

(456) (307)

(457) (307)

(458) (307)

(459) (307)

(460) (307)

(461) (307)

(462) (307)

(463) (307)

(464) (307)

(465) (307)

(466) (307)

(467) (307)

(468) (307)

(469) (307)

(470) (307)

(471) (307)

(472) (307)

(473) (307)

(474) (307)

(475) (307)

(476) (307)

(477) (307)

(478) (307)

(479) (307)

(480) (307)

(481) (307)

(482) (307)

(483) (307)

(484) (307)

(485) (307)

(486) (307)

(487) (307)

(488) (307)

(489) (307)

(490) (307)

(491) (307)

(492) (307)

(493) (307)

(494) (307)

(495) (307)

(496) (307)

(497) (307)

(498) (307)

(499) (307)

(500) (307)

后汉书

[南朝·宋]范晔 著



詩 好 句

著 韓宗[宋·陳南]





《后汉书》卷一

光武帝纪

世祖光武皇帝讳名秀，字文叔，南阳郡蔡阳县人，是汉高祖第九代孙子，出自汉景帝所生长沙定王刘发的那个支系。刘发生春陵节侯刘买，刘买生郁林太守刘外，刘外生钜鹿都尉刘回，刘回生南顿令刘钦，刘钦生光武。光武九岁时成了孤儿，由叔父刘良收养。他身高七尺三寸，须眉浓目，大嘴，高鼻梁，额骨隆起，喜欢种植庄稼，而哥哥刘伯升好行侠养士，曾讥笑光武经营农业，把他比作汉高祖的哥哥刘仲。王莽天凤年间，光武来到长安，拜师学习《尚书》，略通大义。

王莽末年，天下连年闹蝗灾。盗贼蜂起。地皇三年，南阳发生饥荒，各家的宾客大多去偷盗抢劫。光武为逃避官吏便躲到新野，顺便在宛城出售粮食。宛人李通等人用图讖煽动光武说：“刘氏复兴，李氏为辅。”光武起初不敢答应，然后暗自思量哥哥伯升一向结交无业游民，他必将发动起义，况且王莽败亡的征兆已经明显，天下正在动荡，于是同李通等人定下大计，从此就开始购置兵刃弩箭。十月，与李通从弟李轶等起兵于宛城，当时他二十八岁。

十一月，有彗星出现在张星星区。光武于是率领宾客回到春陵。当时伯升已经聚众起兵。刚开始，各家子弟十分恐惧，都逃散躲藏起来，说：“伯升要害我们。”等到看见光武身着武将的绛衣大冠，都吃惊地说：“谨慎厚道的人也干这种事吗？”这才稍微心安了一些。伯升于是请来新市军和平林军，同他们的主帅王凤、陈牧一道向西进攻长聚。光武刚开始骑牛，杀死新野尉后才得以骑马，占领并屠戮了唐子乡，又杀死了湖阳尉。军中瓜分财



物不均，众人愤恨不平，纷纷想反攻刘姓各部。光武收敛起宗族成员所得到的财物，全部给了他们，众人才开始喜悦起来。进占棘阳后，与王莽前队大夫甄阜、属正梁丘赐交战于小长安，汉军被打得落花流水，便退守棘阳。

更始元年正月初一，汉军重又与甄阜、梁丘赐交战于泚水西岸，大败敌军，斩杀了甄阜、梁丘赐二人。伯升又在涪阳击败王莽的纳言将军严尤和秩宗将军陈茂，进而包围了宛城。二月初一，拥立刘圣公为天子，以伯升为大司徒，光武为太常偏将军。三月，光武又另与一些将领征讨昆阳、定陵、郾等地，全都攻占下来，缴获大批的牛马和财物，数十万斛粮食，转运到了宛城城下，王莽获悉甄阜、梁丘赐战死，汉帝已经登基，心中十分恐惧。派遣大司徒王寻、大司空王邑统兵百万，可以作战的士兵为四十二万人。五月，抵达颍川，又和严尤、陈茂会合。早些时候，光武曾替春陵侯家向严尤申诉拖欠租赋的事，严尤召见后，很欣赏他的风度。到现在，汉军城中出来投降严尤的人说光武不掠夺财物，只是筹划军事策略。严尤笑道：“是那位须眉俊美的人吗？他怎么竟做这种事呢！”

刚开始时，王莽征调天下精通兵法的六十三家学派中的数百人，一并任用为军吏；又选拔并训练卫兵，招募猛士，组成庞大的军队开赴战场，各种军旗和军用物资在千里大道上络绎不绝。当时军中有一个巨人叫巨无霸，身高一丈，腰宽十围，任命为垒尉；又驱赶各种如虎、豹、犀牛、大象之类猛兽，以助军威。自秦汉以来，出征的军队如此声势浩大，还从未有过。光武率领数千名士兵，到阳关巡逻。众将领看到王寻、王邑军容盛大，转而顺原路撤退，奔回昆阳城，全都心惊胆战，忧虑后方的妻子儿女，想分别返回各自原来驻守的城池。

光武建议道：“现在士兵和军粮都很少，而外敌强大，合力抵抗他们，或许可以立功；如果力量分散，势必全都难以保全性



命。而且宛城尚未夺取，主力不能前来救援，昆阳一旦被攻破，一日之间，各部也将被消灭，今天大家不同心协力共同谋取功名，反而要去守护各自的妻子儿女和财物吗？”众将发怒道：“刘将军怎敢这样说话！”光武笑着起身走了。恰巧这时侦察的骑兵回来，说王莽大军将进抵城北，军队绵延数百里，也看不见尾。众将领窘迫地相互商量说：“还是重新请刘将军来商量对策吧。”光武再度剖析成败得失。众将军忧虑窘迫，都同声称是。

当时城中只有八九千人，光武便让成国上公王凤、廷尉大将军王常留守昆阳，晚上，自己同骠骑大将军宗佻、五威将军李轶等十三人骑马，出昆阳城南门，到外地调集兵马。这时王莽军队来到城下的将近十万人，光武等人几乎不能出城。他们到了鄢、定陵，调动各营所有兵马，而那些将领却贪恋钱财，想分兵留守它。光武说：“现在如果能够击败敌人，所得珍宝是已有的万倍，可以大功告成；如果被莽军打败，脑袋都没有了，还需要什么财物！”大家这才听从了他的命令。

严尤劝说王邑说：“昆阳城小但坚固，现在假冒帝王称号的人在宛城，请速派大兵前往，他们一定逃走；宛城敌人被打败了，昆阳自然降服。”王邑说：“我过去曾以虎牙将军的身份围攻翟义，因为没能将他生擒，所以受到责备。今天率领百万大军，又遇到敌人据守的城池而不能攻取，如何交待？”于是王邑围绕昆阳城设下数十道防线，建立成百座营地，树起云车高十余丈，靠近昆阳俯视城中，各类旗帜遮盖了田野，人马搅得尘埃满天，敲鼓击钲的军乐声传出数百里之远。莽军有的挖掘地道攻城，有的用冲车撞城击和用篷车攀城。大批弓箭手连续不断发射，箭如雨下，城中军民不得不背着门板而打水。王凤等人乞求投降，遭到拒绝。王寻、王邑自以为胜利已为时不远，神态十分安闲，晚上有流星坠落在王莽军营地之中，白天有云，形如山丘，从营地上空直落而下，离地一尺左右才消散开来，莽军将士全部都匍匐



在地上跪拜。



汉光武帝刘秀像

六月初一，光武即与各部人马一齐出发，自己亲自率步、骑兵一千余人，在离莽军大约四五里的地方排开阵势。王寻、王邑也派兵数千人前来交战。光武冲进敌营，斩下数十名敌军首级。其他各部将士高兴地说：“刘将军平生见到小撮敌人就害怕，今天遇到强敌却勇猛无畏，真叫人奇怪！而且他还是继续在前，请让我们帮助将军！”光武再次进攻，王寻、王邑派出的军队退去，义军各部一同乘机进攻，杀死莽军数百近千人。义军连续获胜，于是继续向昆阳进军。此时伯升攻战宛城已有三天了，而光武还不知道，于是派人伪装成宛城的使者携带书信通知昆阳守军，说：“宛城的救兵即刻赶到。”却故意丢失了这封书信。王寻、王邑得知后，十分不快。



义军众将领屡战屡捷，气势更壮，无不以一当百。光武就与三千名敢死队员，从城西涉水直扑莽军的中军，王寻、王邑的阵势大乱，义军一鼓作气打垮敌军，于是杀死了王寻。昆阳守军也击鼓呐喊着冲出来，内外夹击，喊杀声惊天动地，莽军溃退，逃跑的士兵互相践踏，死尸僵卧在百余里的路上。恰逢雷声大作，狂风骤起，屋瓦全被风刮得乱飞，暴雨如注，泄水水势猛涨，吓得虎豹都四肢颤抖，士兵们争着渡河，淹死的人数以万计，河水为之断流。王邑、严尤、陈茂轻装骑马踏着死尸渡河逃走。义军全部缴获了莽军的各种军用物资，兵车、盔甲和珍宝，多得无法计算，运了几个月都没运完，有人就把剩余的物资烧掉了。

光武再接再励夺取颍阳。恰在此时，伯升被更始帝杀害，光武从父城赶回宛城请罪。伯升司徒府的属吏迎接光武并表示同情，光武不方便述说心里话，只能沉痛地引咎自责而已。他未曾自我吹嘘昆阳的功劳，又不敢为伯升服丧，吃饭说笑如同平时一样。更始因此心中有愧，便任命光武为破虏大将军、封于武信侯。

九月初三，三辅的豪杰共同杀死了王莽，将他首级送到宛城。更始帝将北上建都洛阳，以光武兼管司隶校尉事，命令他去整修宫室和官府。于是光武任命了属吏，写好文书发到各属县，行使起督促文书，察举非法的职责，一切按照汉朝的旧规矩办事。当时三辅地区的官吏和士人到洛阳城东迎接更始帝，看见诸位将军经过，都是头上戴帻，身穿如同妇女所穿的衣裳，即诸于和绣褙之类，都觉得可笑，甚至有人害怕不吉利而走掉了。等到看见司隶校尉的部下，都高兴得不知如何是好，老年的官吏有的流着泪说：“不想今天还能重新看到汉朝官员的威仪！”从此有识之士都倾心于光武。

等到更始帝到达洛阳，就派光武以破虏将军的身份代理大司马事务。十月，他持节向北渡过黄河，招抚河北各州郡。所到郡



县，便接见二千石、长吏、三老、官属，下至一般佐史，考察政治得失，如同州牧巡行辖区一样。他每到某地就审查释放囚徒，革除王莽苛政，恢复汉朝官吏的名称。吏民欢欣鼓舞，争着带上牛肉和酒，迎接慰劳光武一行人。进入邯郸，原赵缪王之子刘林劝说光武道：“赤眉军现在在河东，只要决堤放水淹他们，百万赤眉军全成为鱼。”光武不理睬，又前往真定。刘林于是诡称卜者王郎是成帝的儿子刘子舆。在十二月，拥立王郎为天子，建都邯郸，并派遣使者劝降了许多郡国。

二年正月，光武看到王郎一兴起就比较强大，于是向北攻取蓟县。王郎下达快递文书，悬赏十万户侯捉拿光武。而原广阳王之子刘接于蓟城中起义，以响应王郎。城内很混乱，谣言四起，人人惊恐，说邯郸使者刚刚到达，二千石以下官吏都前去迎接。于是光武急忙驱车南逃，无论白天黑夜都不敢进入城市，吃住全在道路旁。到达饶阳，部下全断了炊。光武就自称是邯郸使者，进入传舍。传舍的官吏刚送进食物，光武的随从因为饥饿，纷纷争抢食物。传吏怀疑他们是伪装的使者，就击鼓数十下，假称邯郸的将军来到，光武的部下都大惊失色。光武上车想逃，但是害怕出不去，慢慢回到座位，说：“请邯郸的将军进来。”过了许久他才驾车离去。传舍中的人远远地呼叫守护城门的人关闭大门。门长说：“天下形势还难预料，而能随便关闭长者吗？”于是光武得以从南门离去。

他们日夜兼程，冒着霜雪，天气正寒冷，脸都冻裂了。到了呼沱河，没有船只，恰好碰上河水结冰，得以通过，还没全部过完但后面的几辆车陷入河中，他们进入下博县城西，彷徨犹豫不知该向何方。有一个白衣老人在路边，指点他们说：“努力！信都郡仍忠于刘玄，离这里八十里。”光武立即奔赴信都，信都太守任光开门出迎。世祖因此征集附近各县的兵卒，得到四千人。先攻打堂阳、贯县，二城全都降服。王莽和成卒正邳彤也率全郡



归降。又昌城人刘植、宋子人耿纯，各领宗亲子弟，占领各自的县城，以拥护光武。先帝于是北上迫降下曲阳，兵马初步集结，乐意投靠的人达到数万人。接着向北进攻中山，夺取卢奴。他所过之处调发“奔命”兵，向周围各郡传递文书，要求共同打击邯郸势力，郡县又再次响应号召。他又南下进攻新市、真定、元氏、防子，都一一占领下来，因此进入赵国地界。

当时王郎大将李育驻扎在柏人，汉兵不了解情况而进军，前部偏将军朱浮、邓禹被李育打败，丧失了辎重。光武在后面听说此事，收容了朱浮、邓禹的溃散的士兵，与李育大战于柏人的外城城门，大获全胜，全部夺回了被李育缴获的物资。李育退守城池，光武攻不下，就率军夺取广阿。恰好上谷太守耿况、渔阳太守彭宠各派他们的将领吴汉、寇恂等人统帅骑兵来协助攻打王郎，更始帝也派遣尚书仆射谢躬讨伐王郎，光武因而大肆慰劳士兵，于是东进围困钜鹿。王郎守将王饶坚守，经过一个多月仍攻打不下。王郎派将军倪宠、刘奉领兵数万援救钜鹿，光武迎战于南栾，斩杀数千人。四月，先帝围攻邯郸，屡战屡胜。五月初一，先帝攻取邯郸，处死王郎。收缴文书，得到自己部下向王郎联络或诽谤自己的信件数千封。光武不查看，集合众将领当面把信烧掉，说：“我只是让为此事担忧的人心安。”

更始帝派侍御史持节封光武为萧王，命令他遣散军队回到更始帝身边。光武以河北地区尚未平定作为理由推辞，不应征召，从此开始脱离更始帝。

那时长安政治混乱，四方叛离。梁王刘永专命于睢阳，公孙述称王于巴、蜀，李宪自立为淮南王，秦丰自号楚黎王，张步起义于琅邪，董宪起义于东海，延岑起义于汉中，田戎起事于夷陵，都各自任命将帅，侵占郡县。又有各种名号的贼兵如铜马、大彤、高湖、重连、铁胫、大抢、尤来、上江、青犊、五校、檀乡、五幡、五楼、富平、获索等，各自率领部队，人数合计达数



百万人，在当地劫掠。

光武将攻击诸寇贼，先派遣吴汉到北方征发十郡兵马。幽州牧苗曾不听从调兵，吴汉就斩杀苗曾而统治了他的部下。秋天，光武进攻铜马于鄚县，吴汉率领骑兵来到清阳会合。贼兵多次挑战，光武坚守营垒，贼兵有出外抢掠的人，就发兵消灭他们，断绝了贼兵的粮道。过了一个多月余，贼兵粮食吃光，乘夜色逃去，光武追击到馆陶，大败贼军。接受投降一事尚未结束，而高湖、重连军从东南方前来，与铜马残部会合，光武又与他们在蒲阳大战，全部打败并降服了他们，封他们首领为列侯。俘虏们仍然心中不安，光武懂得他们的心意，命令他们各自回营整顿队伍，于是自己轻装骑马一一巡视各部队列。俘虏们互相说道：“萧王以赤心待我们，我们怎能不以死报效呢！”从此他们都顺服。光武把俘虏们全部分配给各位将领，士兵于是多达数十万，因而关西称光武为“铜马帝”。赤眉一个别帅与大彤、青犊军共十万人驻扎射犬，光武进击，打败他们，各军全都逃散。先帝又派吴汉、岑彭袭杀谢躬于邺城。

青犊、赤眉贼开进函谷关，进攻更始帝。光武就派遣邓禹率领六员副将引兵向西进军，以利用更始、赤眉相争的动乱时机。当时更始帝派大司马朱鲋、舞阴王李轶等屯守洛阳，光武也命令冯异据守孟津予以抗衡。

建武元年春正月，平陵人方望拥立原来的孺子刘婴为天子，更始帝派遣丞相李松进攻并杀了他们。光武帝北上进攻尤来、大抢、五幡军于元氏，追击到右北平，连续打败他们。又战于顺水之北，乘胜追击，反而被打败。贼兵追击得很紧，短兵相接，光武自己从山坡上跳下去，遇到突骑王丰，王丰下马让给光武，光武扶着王丰的肩膀上马，回过头来笑着对耿弇说：“几乎被敌人耻笑！”耿弇频频射箭击退贼兵，才得以逃脱。光武的士兵死了数千人，撤兵回来后退守范阳。军中不见光武，有人说他已战



死，众将不知如何是好。吴汉说：“大家努力！萧王哥哥的儿子在南阳，别担心没有主公？”众人恐惧，几天以后才安定下来。贼兵虽然取胜，但平时折服于汉军军威，客主双方互不摸底，晚上就撤走了。大军重又前进到安次，与敌交锋，击败他们，斩首三千余人。贼兵退入渔阳，于是派遣吴汉率领耿弇、陈俊、马武等十二位将军追击于潞县之东，一直进抵平谷，大败并消灭了贼军。

朱鲋派遣讨伐将军苏茂进攻温县，冯异、寇恂与他们交锋，大败敌军，斩杀苏茂的将领贾强。于是众将商议给光武上尊号，马武先向光武进言：“天下无主。如果有圣人利用天下凋敝的时候崛起，我们就算有仲尼为相，孙子为将，也恐怕难有作为。覆水难收，后悔莫及。大王虽然执意谦让，叫宗庙社稷怎么办！应该返回蓟县登基，再商议征伐的事情。否则现在能说谁是逆贼而放手攻打他们呢？”光武震惊地说：“将军为何说出这样的话？该斩首了！”马武说：“众将领都这样说。”光武让他出去劝说众将。于是光武引军回到蓟县。

夏四月，公孙述自称天子。光武从蓟县返回，路过范阳，下令埋葬以前阵亡的将士。抵达中山，众将又上奏说：“汉朝遭遇王莽之乱，宗庙废弃，祭祀断绝，豪杰愤怒，众民惨遭涂炭。大王与伯升首举义兵，更是凭靠你们的努力才得以占有帝位，而不能维护好大业，破坏搅乱了纲纪，盗贼日益增多，百姓处于危难和窘境之中。大王初征昆阳，王莽不战自败；后来夺取邯郸，河北的州郡归顺平定；三分天下而有其二，占有数州领土，军队多达百万。谈武力没有人敢于对抗，论文德更是无可挑剔。臣等听说帝王之位不可以长久空着，天命不可以谦让拒绝，愿大王一心以社稷为重，以百姓为念。”光武又不听从。

行进到南平棘，众将又坚决地请求光武登基。光武说：“贼寇尚未平定，四面受敌，怎么能立即考虑号位的事呢？诸位将军